

Lockshield valve  
Vorlauf- Absperrverschraubung  
Voetventiel  
Raccord d'isolement et de vidange  
Uzavírací šroubení  
Zawór odcinający  
Fremløbsforskrning

RLV-X



RA-URX

RAX



Thermostatic valve for the return  
Rücklauf- Thermostatventil  
Retourafsluiter  
Vanne de retour  
Pro montáž do zpátečky  
Zawór termostatyczny  
Returventil

### Mounting the valve on threaded pipe

NOTE: The valve is for the return flow

### Montage des Thermostatventils auf Gewinderohr

ACHTUNG: Das Thermostatventil muss in den Rücklauf eingebaut werden.

### Afsluitermontage met draadverbinding.

LET OP: Afsluiter in de retour !

### Montage de la vanne avec filetage.

NOTE : Vanne à placer au retour

### Montáž ventilu na trubku se závitem

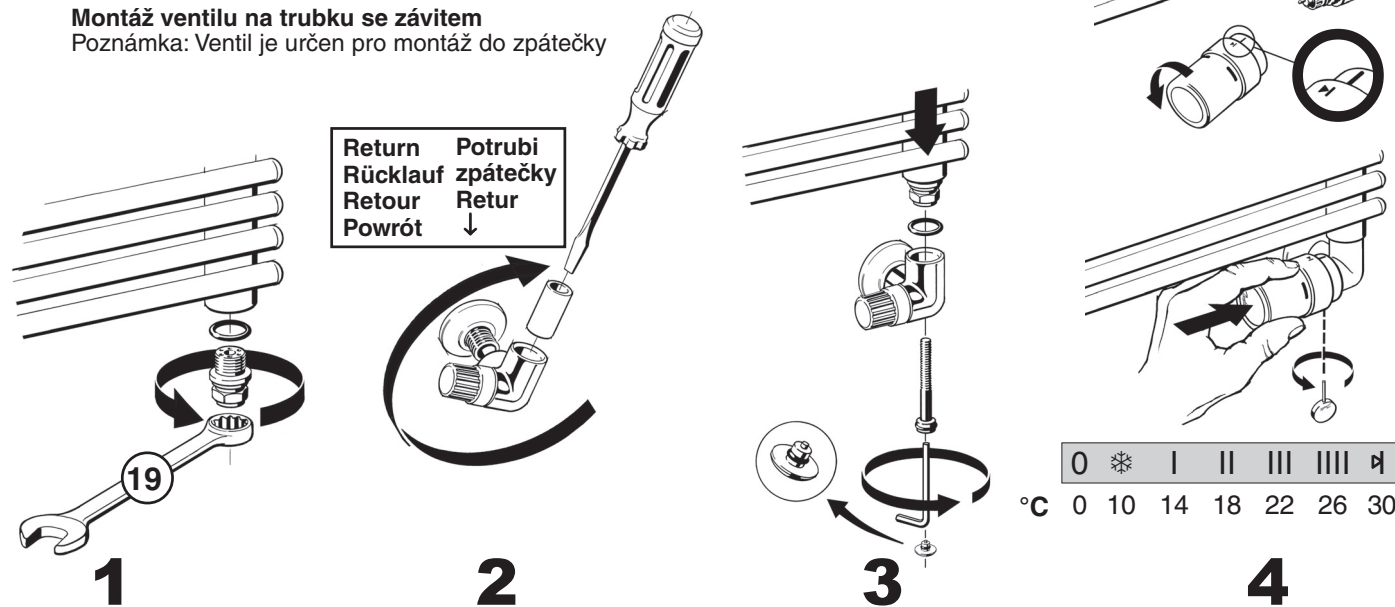
Poznámka: Ventil je určen pro montáž do zpátečky

### Montaż zaworu na rurze gwintowanej

Uwaga: Zawór ten jest przeznaczony do montażu na przewodzie powrotnym

### Montering af ventilen på gevindrør

Vigtigt: Monteres i radiatorens returløb



### Mounting the valve with compression fittings

NOTE: The valve is for the return flow

### Montage des Thermostatventils mit Klemmverschraubungen

ACHTUNG: Das Thermostatventil muss in den Rücklauf eingebaut werden.

### Afsluitermontage met klemkoppelingen.

LET OP: Afsluiter in de retour !

### Montage de la vanne avec raccord à bicônes.

NOTE : Vanne à placer au retour

### Montáž ventilu pomocí svěrných

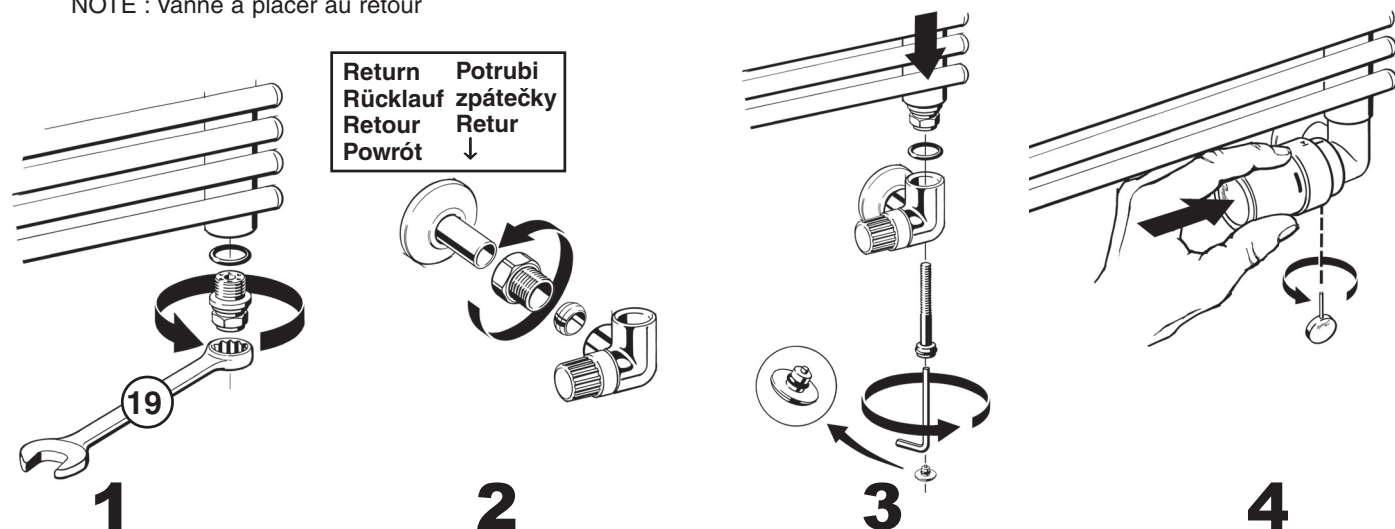
Poznámka: Ventil je určen pro montáž do zpátečky

### Montaż zaworu z wykorzystaniem złączek zaciskowych

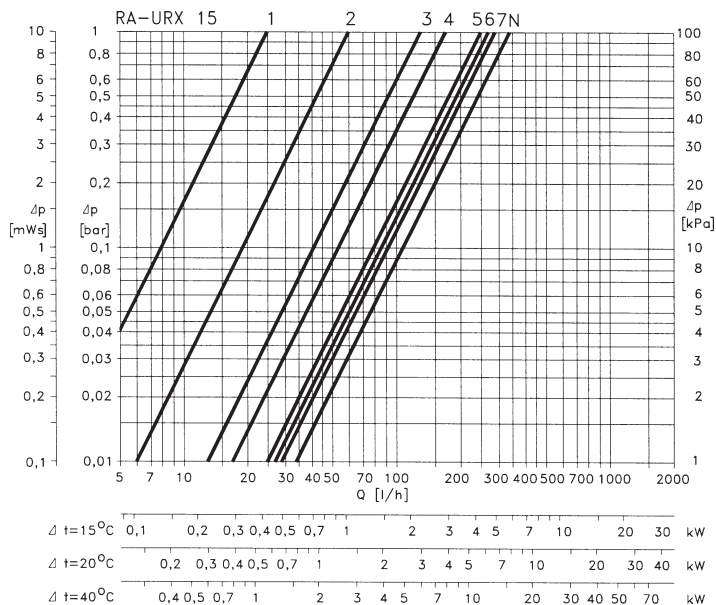
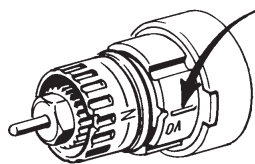
Uwaga: Zawór ten jest przeznaczony do montażu na przewodzie powrotnym

### Montering af ventilen med klemringsfittings

Vigtigt: Monteres i radiatorens returløb



**Setting the max. flow through the valve/radiator**  
**Voreinstellung des Rücklauf-Thermostatventils**  
**Instellen van het maximum debiet door de afsluiter / radiator**  
**Réglage du débit max. à travers la vanne et le radiateur**  
**Nastavení maximálního průtoku radiátorem**  
**Ustawianie maks. przepływu przez zawór/grzejnik**  
**Indstilling af max. vandstrøm gennem ventilen/radiatoren**



Max. flow = setting "N" = Factory setting  
 For flushing and draining system  
 The desired flow may be set between 1 and 7 in steps of 0.5.

Maximaleinstellung "N" = Werkseinstellung  
 Der gewünschte Durchfluss kann in Schritten von 0,5 im Bereich zwischen 1 und 7 eingestellt werden

Max. debiet = instelling "N" = fabrieksinstelling  
 Voor het vullen, spoelen en aftappen van het systeem  
 Het gewenste debiet kan worden ingesteld tussen 1 en 7 in stappen van 0,5

Débit max. = réglage sur "N" = réglage d'usine.  
 Pour rincer et vidanger l'installation  
 Le débit souhaité peut être réglé entre 1 et 7 par pas de 0,5.

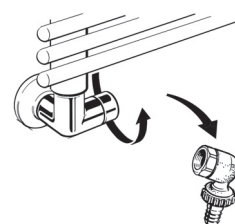
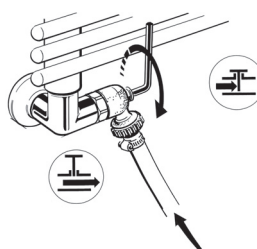
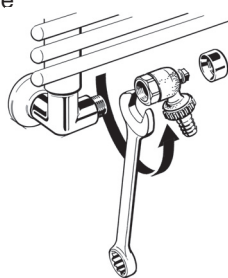
Max. průtok = nastavení "N" = nastavení z výrobního závodu  
 Používá se pro propláchnutí a vypouštění systému  
 Požadovaný průtok je možné nastavit v rozmezí 1 až 7 v krocích po 0,5.

Maks. przepływ = nastawa „N” = Nastawa fabryczna  
 Stosowana przy płukaniu i odwadnianiu instalacji  
 Żądany przepływ może być ustawiony za pomocą nastaw od 1 do 7 w krokach, co 0,5

Max. vandgennemstrømning = "N" = fabriksindstilling  
 Bruges ved gennemskyllning og tømning af anlæg  
 Den ønskede gennemstrømning indstilles fra 1 til 7 i halve trin.

Filling the radiator using Danfoss drain cock adaptor  
 Füllen mit dem Danfoss Füll- Entleeradapter  
 Vullen van de radiator m.b.v. Danfoss vul- en aftap hulpstuk  
 Remplir le radiateur à l'aide du dispositif de vidange/remplissage

Napouštění radiátoru pomocí Danfoss adaptéru  
 Napewnianie grzejnika za pomocą kurka spustowego firmy Danfoss  
 Påfyldning af radiatoren med Danfoss fylde/tømme-adapter



Draining the radiator using Danfoss drain cock adaptor  
 Entleeren mit dem Danfoss Füll- Entleeradapter  
 Aftappen van de radiator m.b.v. Danfoss vul- en aftap hulpstuk  
 Vidanger le radiateur à l'aide du dispositif de vidange/remplissage

Vypouštění radiátoru pomocí Danfoss vypouštěcího adaptéru  
 Odwadnianie grzejnika za pomocą kurka spustowego firmy Danfoss  
 Tømning af radiatoren med Danfoss fylde/tømme-adapter

